

आओ मलयालम सीखें



भूमिका

केरल, जिसे "भगवान का अपना देश" भी कहा जाता है, भारत के दक्षिण-पश्चिमी तट पर स्थित एक राज्य है। पारंपरिक कला रूपों और त्योहारों के एक लंबे इतिहास के साथ, केरल की एक समृद्ध सांस्कृतिक विरासत है। केरल तथा केरल के व्यक्तियों का भारत के विकास में अहम् योगदान रहा है। राजा रवि वर्मा, आदि शंकराचार्य, जी शंकर कुरुप्प, के आर नारायणन, के जे येशुदास, अरुंधती रॉय जैसे प्रमुख व्यक्तियों का जन्म केरल में ही हुआ। केरल की भाषा मलयालम है। केरल के अलावा यह भाषा तमिलनाडु के कन्याकुमारी तथा उत्तर में कर्नाटक के दक्षिण कन्नड जिले, लक्षद्वीप में बोली जाती है। अतः ऐसी समृद्ध भाषा को सीखने से ना केवल हम वहाँ के समृद्ध साहित्य एवं संस्कृति से परिचित हो सकते हैं बल्कि इसके साथ ही, देश की एक बड़ी आबादी को अपने बैंक के उत्पादों के विषय में जानकारी देकर हमारे बैंक के व्यवसाय का विस्तार भी कर सकते हैं।

इंडियन बैंक, कॉर्पोरेट कार्यालय का राजभाषा कक्ष हमेशा से हिन्दी एवं क्षेत्रीय भाषा के प्रचार – प्रसार की दिशा में सक्रिय रहा है। हमारे बैंक के अधिकारियों एवं कर्मचारियों को क्षेत्रीय भाषाएं सीखाने के लिए चेन्नै स्थित इंडियन बैंक, कॉर्पोरेट कार्यालय, के राजभाषा कक्ष द्वारा देश की विभिन्न क्षेत्रीय भाषाओं में नियमित रूप से लघु वार्तालाप पुस्तिकाओं का प्रकाशन किया जा रहा है। इसी क्रम में हमारी 'मलयालम' भाषा पर प्रकाशित "आओ मलयालम सीखें" शीर्षक लघु पुस्तिका आपके समक्ष प्रस्तुत है। यह पुस्तिका कॉर्पोरेट कार्यालय के शीर्ष प्रबंधन तथा श्री अजय कुमार, सहायक महाप्रबंधक (राजभाषा), कॉर्पोरेट कार्यालय, राजभाषा विभाग, चेन्नै के मार्गदर्शन में तैयार की गई है। इसकी विषय वस्तु तैयार करने में कॉर्पोरेट कार्यालय की राजभाषा टीम, इमेज से श्रीमति सिंधु पी एस, मुख्य प्रबंधक (राभा) एवं एर्णाकुलम अंचल की डॉ रम्या रामचन्द्रन टी, प्रबंधक (राभा) का विशेष योगदान रहा है।

आशा है यह पुस्तिका हमारे बैंक के अधिकारियों एवं कर्मचारियों को "मलयालम" सीखने में सहायक सिद्ध होगी।

राजभाषा विभाग

कॉर्पोरेट कार्यालय, चेन्नै

अनुक्रमणिका

विषय	पृष्ठ संख्या
1. मलयालम	1
2. अक्षरमाला (स्वर, व्यंजन व स्वर की मात्राएं)	2
3. संज्ञा, सर्वनाम, क्रियापद एवं विशेषण	3-6
4. प्रश्नवाचक शब्द	7
5. किराने के सामानों का नाम	8-9
6. सब्जियों के नाम	10
7. फलों के नाम	11
8. मसालों के नाम	12
9. स्वास्थ्य संबंधी शब्द	13
10. दिशा संबंधी शब्द	14
11. विविध	15-18
12. सामान्य वाक्य	19-22
13. बैंक प्रबंधक व ग्राहक के बीच बातचीत	23-25
14. गिनती	26-29

मलयालम

भारत की दक्षिण-पश्चिमी सीमा पर अरब सागर और सह्याद्रि पर्वत श्रृंखलाओं के मध्य एक खूबसूरत भूभाग स्थित है, जिसे केरल के नाम से जाना जाता है। इस राज्य का क्षेत्रफल 38863 वर्ग किलोमीटर है और यहाँ मलयालम भाषा बोली जाती है। अपनी संस्कृति और भाषा-वैशिष्ट्य के कारण पहचाने जाने वाले भारत के दक्षिण में स्थित चार राज्यों में केरल प्रमुख स्थान रखता है।

मलयालम दक्षिण भारत में स्थित केरल प्रान्त में बोली जाने वाली भाषा है। यह द्रविड़ भाषा-परिवार में आती है। केरल के अलावा ये तमिलनाडु के कन्याकुमारी तथा उत्तर में कर्नाटक के दक्षिण कन्नड़ जिला, लक्षद्वीप तथा अन्य कई देशों में बसे मलयालियों द्वारा बोली जाती है।

मलयालम, भाषा और लिपि के विचार से तमिल भाषा के काफी निकट है। इस पर संस्कृत का प्रभाव ईसा के पूर्व पहली सदी से हुआ है। संस्कृत शब्दों को मलयालम शैली के अनुकूल बनाने के लिए संस्कृत से अवतरित शब्दों को संशोधित किया गया है। अरबों के साथ सदियों से व्यापार संबंध अंग्रेजी तथा पुर्तगाली उपनिवेशवाद का असर भी मलयालम भाषा पर पड़ता है।

मलयालम में भक्ति, वीररस और हास्यरस के गीतों के साथ-साथ प्रौढ़ काव्य भी विद्यमान हैं। 10वीं और 15वीं ईसवी सदी के मध्य मणिप्रवाल साहित्य की पुष्टि हुई। गद्य-साहित्य में उपन्यासों का उदय उन्नीसवीं सदी में केरल वर्मा युग में हुआ था। प्रथम ज्ञानपीठ पुरस्कार के विजेता जी. शंकर कुरूप के भावगीतों में 20वीं सदी के भारतीय जनजीवन में अनुभूत पीड़ाओं, व्यामोहों, मोहभंगों, प्रतीक्षाओं, अभिलाषाओं, इच्छा साक्षात्कारों का ऐसा चित्रण हुआ है कि वे अंतरात्मा की गहराइयों तक पहुँच जाते हैं।

निरणम कवि-माधव पणिक्कर, शंकर पणिक्कर और राम पणिक्कर (14 वीं शताब्दी), तुँच्च रामानुजन एषुत्तच्छन (16वीं शताब्दी), कुंचन नंप्यार (18 वीं शताब्दी), केरल वर्मा वलिया कोयितंपुरान, अप्पु नेडुंगाड़ी, चंदु मेनन, सी वी रामन पिल्लै, कोडुङ्गल्लूर कुञ्जिकुट्टन तंपुरान (19वीं शताब्दी), कुमारन आशान, चङ्गमपुष्पा कृष्ण पिल्लै, वल्लत्तोल नारायण मेनन, जी शंकर कुरुप्प, तकप्पी शिवशंकर पिल्लै, ओ एन वी कुरुप्प, केशवदेव, अय्यप्प पणिक्कर, एम टी वासुदेवन नायर, एन एन कक्काड, वैक्कम मुहम्मद बशीर, आदि मलयालम के प्रसिद्ध कवि और लेखक हैं।

അക്ഷരമാല / Aksharamala

अक्षरमाला / Alphabets

സ്വരാക്ഷരങ്ങൾ / Swaraksharangaal / स्वर / Vowels



അ	ആ	ഇ	ഈ	ഉ	ഊ	ഋ	എ	ഐ	ഐ	ഓ	ഔ	ഔ	അം	അഃ
अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ए	ऐ	ऐ	ओ	औ	औ	अं	अः
A	Aa	I	Ee	U	Oo	Ru	E	Ae	Ai	O	oa	Au	Am	Aha

വ്യഞ്ജനാക്ഷരങ്ങൾ / Vyanjanaksharangaal / व्यंजन / Consonants

ക	ഖ	ഗ	ഘ	ങ		ച	ഛ	ജ	ഝ	ഞ
क	ख	ग	घ	ङ		च	छ	ज	झ	ञ
Ka	Kha	Ga	Gha	Nga		Cha	Chha	Ja	Jha	Nja
ട	ഠ	ഡ	ഢ	ണ		ത	ഥ	ദ	ധ	ന
ट	ठ	ड	ढ	ण		त	थ	द	ध	न
Ta	Tha	Da	Ddha	Nna		Tha	Thha	Dha	Dhha	Na
പ	ഫ	ബ	ബ	മ		യ	ര	ല	വ	
प	फ	ब	भ	म		य	र	ल	व	
Pa	Pha	Ba	Bha	Ma		Ya	Ra	La	Va	
ശ	ഷ	സ	ഹ	ള	ഴ	റ				
श	ष	स	ह	ळ	़	र				
Sha	Shha	Sa	Ha	La	Zha	Rha				

സ്വരാചിഹ്നങ്ങൾ / Swarachinnangaal / स्वर की मात्राएँ / Vowel signs

स्वर Swar	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ए	ऐ	ऐ	ओ	औ	अं	अः	
बाराखडी	क	का	कि	की	कु	कू	कृ	के	कै	कै	को	कौ	कं	कः	
അക്ഷരങ്ങളുടെ രൂപങ്ങൾ	ക	കാ	കി	കീ	കു	കൂ	കൃ	കെ	കൈ	കൈ	കൊ	കൗ	കം	കഃ	
Aksharabhe dangaal	Ka	Kaa	Ki	Kee	Ku	Koo	Kru	Ke	Kae	Kai	ko	Koo	Kau	Kam	Kaha

നാമം / Namam / संज्ञा/ Noun

അമ്മ Amma माँ Mother	അച്ഛൻ Achan पिता Father	സഹോദരൻ Sahodaran भाई Brother	സഹോദരി Sahodari बहन Sister	മകൻ Makan पुत्र/बेटा Son
മകൾ Makal पुत्री / बेटി Daughter	ഭർത്താവ് Bharthavu पति Husband	ഭാര്യ Bharya पत्नी Wife	ചേച്ചി Chechi बड़ी बहन Elder Sister	അനിയത്തി Aniyathi छोटी बहन Younger Sister
ചേട്ടൻ Chettan बड़ा भाई Elder Brother	അനിയൻ Aniyan छोटा भाई Younger Brother	കൊച്ചുമകൻ Kochumakan पोता Grandson	കൊച്ചുമകൾ Kochumakal पोती Grand daughter	മുത്തച്ഛൻ Muthachan दादा Grandfather
മുത്തശ്ശി Muthashi दादी Grand Mother	മരുമകൻ Marumakan दामाद Son in Law	മരുമകൾ Marumakal बहू Daughter in Law	ബന്ധു Bandhu रिश्तेदार Relatives	അതിഥി Atithi अतिथि Guest
ആൺകുട്ടി Aankutti लड़का Boy	അമ്മായിയച്ഛൻ Ammayiyachan ससुर Father in law	പെൺകുട്ടി Penkutti लड़की Girl	അമ്മായിയമ്മ Ammayiyamma सास mother in law	സ്വർണ്ണം Swarnam सोना Gold
വെള്ളി Velli चांदी Silver	ഇരുമ്പ് Irumbu लोहा Iron	പണം Panam धन money	ആസ്തി Aasti संपत्ति / आस्ति Asset / Property	കുടുംബം Kudumbam परिवार Family
വീട് Veedu घर House	ഗ്രാമം Gramam गांव Village	രാജ്യം Rajyam देश Country	സംസ്ഥാനം Samsthanam राज्य State	സുഹൃത്ത് Suhruthu दोस्त Friend

സർവ്വനാമം /Sarvanamam / सर्वनाम / Pronoun

I person	ഞാൻ	ഞങ്ങൾ/നമ്മൾ	
	Njan	Njangal/Nammal	
	मैं	हम	
	I	We	
II person	നീ	നിങ്ങൾ/താങ്കൾ	
	Nee	Ningal/Thaankal	
	तु	तुम /आप	
	You	You	
III person	ഇത്/ഇവൻ/ഇവൾ/ ഇവ	ഇവർ	
	Ithu/ Ivan/Ival /Iva	Ivar	
	यह	ये / ये लोग	
	This	These	
	അത്/അവൻ/അവൾ /അവ	അവർ	
	Athu/ Avan / Aval /Ava	Avar	
	वह	वे वे लोग /	
	That	They /Those	
ഞാൻ/ എന്റെ/എനിക്ക്	Njan/ Ente/ Enikku	मैं /मेरामुझे /	I/ Mine/ To me
നീ /നിന്റെ/നിനക്ക്	Nee/Ninte/Ninakku	तु/तेरा/तुझे	You/Yours/ To You
നിങ്ങൾ /നിങ്ങളുടെ /നിങ്ങൾക്ക്	Ningal/Ningalude/Ningalkku	तुम/तुम्हारा /तुम्हें	
താങ്കൾ /താങ്കളുടെ /താങ്കൾക്ക്	Thankal/Thangalude/Thankalkku	आप/आपका आपको	

ക്രിയ / Kriya/ क्रिया / Verb

വരുക Varuka आना Come	വായിക്കുക Vayikkuka पढ़ना Read	ചെയ്യുക Cheyyuka करना To do	ഇരിക്കുക Irikkuka बैठना To sit
കുടിക്കുക Kudikkuka पीना To drink	ഉറങ്ങുക Uranguka सोना To sleep	കഴിക്കുക Kazhikkuka खाना Eat	പറയുക Parayuka बोलना To tell
കൊടുക്കുക Kodukkuka देना To give	നടക്കുക Nadakkuka चलना To walk	എഴുന്നേൽക്കുക Ezhunnelkkuka उठना To get up	എഴുതുക Ezhuthuka लिखना To write
പോവുക Povuka जाना To go	ഭയപ്പെടുക Bhayappeduka डरना To fear	കേൾക്കുക Kelkkuka सुनना To listen	പിടിക്കുക Pidikkuka पकड़ना To catch
തുറക്കുക Thurakkuka खोलना Open	എടുക്കുക Edukkuka लेना To take	ഓടുക Oduka दौड़ना Run	പാടുക Paaduka गाना To sing
ധരിക്കുക Dharikkuka पहनना To wear	സ്पर्ശിക്കുക Sparshikkuka छूना To touch	മറക്കുക Marakkuka भूलना To forget	തടയുക Thadayuka रोकना Stop
വാങ്ങുക Vanguka खरीदना Purchase	വിൽക്കുക Vilkkuka बेचना Sell	കൊണ്ടുവരുക Konduvaruka लाना To bring	പറയുക Parayuka कहना To tell
ലഭിക്കുക Labhikkuka पाना To get	കഴുകുക Kazhukuka धोना To wash	കയറുക Kayaruka चढ़ना To climb	അയക്കുക Ayakkuka भेजना To send

ക്രിയാവിശേഷണം/ Kriyavisheshanam/ क्रियाविशेषण / Adverb

നല്ല Nalla अच्छा Good	മൃദുവായ Mruduvaya नरम Soft	മോശമായ Moshamaya बुरा Bad	ഉയരമുള്ള Uyaramulla लंबा Long	മനോഹരമായ/ സൗന്ദര്യമുള്ള Manoharamaya/ Saundaryamulla खूबसूरत Beautiful
ഇപ്പോൾ Ippol अब Now	ദയാലുവായ Dayaluvaya दयालु Kind	ധനികനായ Dhanikanaya अमीर Rich	മധുരമുള്ള Madhuramulla मीठा Sweet	ദരിദ്രനായ Daridranaya गरीब Poor
കയ്പുള്ള Kayppulla कड़वा Bitter	മഹത്തായ Mahathaya महान Great	അലസനായ Alasanaya आलसी Lazy	അത്യാഗ്രഹം Athyagraham लौभ Greed	കഠിനമായ Kathinamaya कठोर Hard
വേഗത്തിൽ Vegathil तेजी से Fast	സാവധാനത്തിൽ Saavadhanathil धीरे से Slowly	ഉച്ചത്തിൽ Uchathil जोर से Loudly	പെട്ടെന്ന് Pettenu अकस्मात Suddenly	തടിച്ച് Thadicha मोटा Fat
പുതിയ Puthiya नया New	പഴയ Pazhaya पुराना Old	വലിയ Valiya बड़ा Big	ചെറിയ Cheriyā छोटा Small	മെലിഞ്ഞ Melinja पतला Thin
ഇന്ന് Innu आज Today	നാളെ Naale कल Tomorrow	ഇന്നലെ Innale कल Yesterday	കുറഞ്ഞ Kuranja कम Less	അധികമായ Adhikamaya अधिक More



ചോദ്യങ്ങൾ/ Chodyangal

प्रश्नवाचक शब्द / Interrogatory Words

മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी /English
എന്ത് ?	Enthu ?	क्या ?	What
എന്തുകൊണ്ട് ?	Enthu kondu ?	क्यों ?	Why
എപ്പോൾ ?	Eppol ?	कब ?	When
എവിടെ ?	Evide ?	किधर/ कहाँ ?	Where
എങ്ങനെ ?	Engine ?	कैसे ?	How
ആരാണ് ?	Aaru ?	कौन ?	Who
എത്ര ?	Ethra ?	कितना ?	How much
ആരുടെ ?	Aarude ?	किसका ?	Whose
എന്തിന് ?	Enthinu ?	किसलिए ?	What for
ആർക്കു വേണ്ടി ?	Aarkku vendi ?	किस के लिए ?	For whom
ഏത് ?	Ethu ?	कौनसा- ?	Which
ആർക്ക് ?	Aarkku ?	किसको ?	To whom
ആരെ ?	Aare ?	किससे ?	Whom

പലചരക്ക് സാധനങ്ങളുടെ പേരുകൾ
Palacharakku Saadhanangalude Perukal
किराने के सामानों के नाम
Names of Grocery Items

മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी /English
അരി	Ari	चावल	Rice
പരിപ്പ്	Parippu	ദാല	Pulse
ഗോതമ്പ്	Gothambu	गेहूँ	Wheat
ധാന്യമാവ്	dhaanyamaavu	आटा	Flour
എണ്ണ	Enna	तेल	Oil
ഉപ്പ്	Uppu	नमक	Salt
ചെറുപയർ പരിപ്പ്	Cherupayar Parippu	मूंग दाल	Green Gram Pulse
ചുവന്ന പരിപ്പ്	Chuvanna Parippu	मसूर दाल	Masoor Daal
തൂവര പരിപ്പ്	Thuvara Parippu	तुअर दाल	Pigeon Pea Pulse
കടല	Kadala	चना	Gram
അവൽ	Aval	पोहा	Beaten Rice
പഞ്ചസാര	Panchasaara	चीनी	Sugar
തേയില	Theyila	चाय पत्ती	Tea Leaves
പാൽ	Paal	दूध	Milk

വെണ്ണ	Venna	मक्खन	Butter
നെയ്യ്	Neyyu	घी	Ghee
പനീർ	Paneer	पनीर	Paneer
തൈര്	Thairu	दही	Curd
വെള്ളം	Vellam	पानी	Water
ആഹാരം/ ഭക്ഷണം	Aahaaram / Bhakshanam	खाना, भोजन	Food
പ്രാതൽ	Praatal	नाश्ता	Breakfast
മുട്ട	Mutta	अंडा	Egg
മത്സ്യം	Matsyam	मछली	Fish
മൈദ	Maida	मैदा	Fine Flour
കടല മാവ്	Kadala Maavu	बेसन	Gram Flour
റവ	Rawa	सूजी रवा	Sooji Rawa
അമര പയർ	Amara Payar	राजमा	Kidney Beans
ബദാം	Badam	बादाम	Almond
സോപ്പ്	Soppu	साबुन	Soap

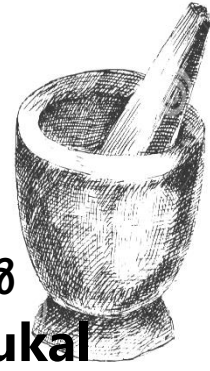
പച്ചക്കറികളുടെ പേര് /Pachakkarikalude Peru सब्जियों के नाम /Name of Vegetables

മലയാളം / Malayalam	അ്ഗ്രേജി മേ് ഉച്ചാരണ / Pronunciation in English	ഹിന്ദി /Hindi	അ്ഗ്രേജി /English
ഉരുളക്കിഴങ്ങ്	Urulakizhangu	आलू	Potato
ഉള്ളി	Ulli	प्याज	Onion
തക്കാളി	Thakkali	टमाटर	Tomato
പച്ച മുളക്	Pacha Mulaku	हरी मिर्च	Green Chilli
കോളിഫ്ലവർ	Cauliflower	फूल गोभी	Cauliflower
മുട്ടക്കോസ്	Muttakkos	पत्ता गोभी	Cabbage
ഗ്രീൻ പീസ്	Green Peas	मटर	Peas
വഴുതന	Vazhutana	बैंगन	Eggplant
പാവയ്ക്ക	Paavakka	करेला	Bitter Gourd
ചുരക്ക	Churakka	लौकी	Gourd
മത്തങ്ങ	Mathanga	कद्दू	Pumpkin
ചക്ക	Chakka	कटहल	Jackfruit
മുള്ളക്കി	Mullangi	मूली	Radish
ഇഞ്ചി	Inji	अदरक	Ginger
വെളുത്തുള്ളി	Veluthulli	लहसुन	Lehsun
മല്ലിയില	Malliyila	धनिया पत्ता	Coriander Leaves
കാപ്പിക്കം	Capsicum	शिमला मिर्च	Capsicum
വെണ്ടക്ക	Vendakka	भिंडी	Lady's Finger
ചീര	Cheera	साग	Greens
കോവയ്ക്ക	Kovakka	पटल परवल /	Gourd Vine
വെള്ളരിക്ക	Vellarikka	खीरा	Cucumber
കാർറ്റ്	Carrot	गाजर	Carrot
ചേന	Chena	अरबी	Yam

പഴങ്ങളുടെ പേര് Pazhangalude Peru फलों के नाम Name of Fruits



മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी /English
മാമ്പഴം	Mambazham	आम	Mango
ആപ്പിൾ	Apple	सेब	Apple
ഓറഞ്ച്	Orange	संतरा	Orange
വാഴപ്പഴം	Vazhappazham	केला	Banana
തണ്ണിമത്തൻ	Thannimathan	तरबूज	Watermelon
മുന്തിരി	Munthiri	अंगूर	Grapes
മാതളനാരങ്ങ	Maatalanaaranga	अनार	Pomegranate
ഞാവൽ പഴം	Njaval Pazham	जामुन	Blackberry
കൈതച്ചക്ക	Kaithachakka	अनानस	Pineapple
പേരയ്ക്ക	Perakka	अमरूद	Guava
സപ്പോട്ട	Sappotta	चीकू	Sapodilla
പപ്പായ	Papaya	पपीता	Papaya
ഇന്തപ്പഴം	Eenthappazham	खजूर	Dates



സുഗന്ധവ്യഞ്ജനങ്ങളുടെ പേരുകൾ
Sugandhavyanjanangalude Perukal
मसालों के नाम / Names of Spices

മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी /English
അയമോദകം	Ayamodakam	अजवायन	Parsley
ഏലം	Ealam	इलायची	Cardamom
കുരുമുളക്	Kurumulaku	काली मिर्च	Black Pepper
ഉലുവ	Uluva	मेथी दाने	Fenugreek Seeds
ഗ്രാമ്പൂ	Gramboo	लौंग	Cloves
കുങ്കുമപ്പൂവ്	Kumkumapoovu	केसर	Saffron
കസ്കസ്	Kaskas	खसखस	Poppy Seed
ഗരം മസാല	Garam Masala	गरम मसाला	Garam Masala
പെരുംജീരകം	Perumjeerakam	सौंफ	Fennel
ഉപ്പ്	Uppu	नमक	Salt
ജാതിപത്രി	Jathipatri	जायपत्री	Mace
ജാതിക്ക	Jathikka	जायफल	Nutmeg
ജീരകം	Jeerakam	जीरा	Cumin
വഴന ഇല	Vazhana Ila	तेजपत्ता	Bay Leaf
മല്ലി	Malli	धनिया	Coriander
മഞ്ഞൾ	Manjal	हल्दी	Turmeric
കറുവപ്പട്ട	Karuvappatta	दालचीनी	Cinnamon
പെരുകായം/ കായം	Perunkaayam/ Kaayam	हींग	Asafoetida



**ആരോഗ്യവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടത് /
Arogyavumayi Bandhappettathu
स्वास्थ्य संबंधी / Health Related**

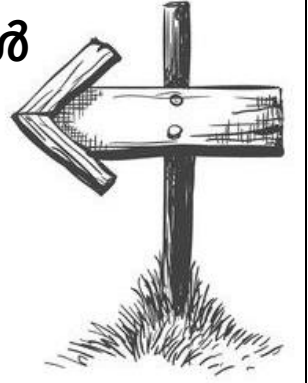
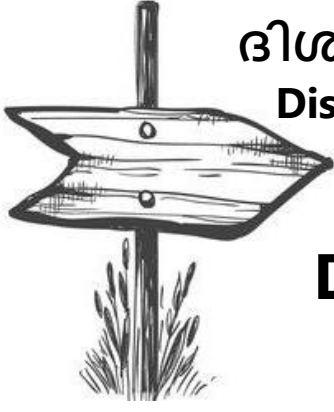
മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी /English
പനി	Pani	बुखार	Fever
ചികിത്സ	Chikitsa	इलाज	Cure
ജലദോഷം	Jaladosham	जुकाम	Cold
ചുമ	Chuma	खांसी	Cough
പരിക്ക്	Parikku	चोट	Bruise
തല വേദന	Thala Vedhana	सिर दर्द	Head ache
ശരീര വേദന	Shareera Vedhana	बदन दर्द	Body Pain
വയറു വേദന	Vayaru Vedhana	पेट दर्द	Stomach Ache
പല്ലു വേദന	Pallu Vedhana	दाँत का दर्द	Toothache
ചെവി വേദന	Chevi Vedhana	कान का दर्द	ear pain
മലബന്ധം	Malabandham	कब्ज	Constipation
ത്വക്ക് രോഗം	Twakku Rogam	चर्म रोग	Skin disease
രോഗലക്ഷണം	Rogalakshanam	रोग लक्षण	Symptom
വിശ്രമം	Vishramam	विश्राम	Rest
മരുന്ന്	Marunnu	दवाई	Medicine

ദിശയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വാക്കുകൾ

Dishayumaayi bhandhappetta vaakkukal

दिशा संबंधी शब्द

Direction Related Words



മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी /English
ഇവിടെ	Ivide	यहाँ , इधर	Here
അവിടെ	Avide	वहाँ, उधर	There
മുന്നോട്ട്	Munnottu	आगे	Ahead
പിന്നോട്ട്	Pinnottu	पीछे	Behind
വലത്	Valathu	दाएँ	Right
ഇടത്	Idathu	बाएँ	Left
നേരെ	Nere	सीधे	Straight
കിഴക്ക് പടിഞ്ഞാറ്	Kizhakku Padinjaru	पूर्व - पश्चिम	East - West
വടക്ക് തെക്ക്	Vadaku Thekku	उत्तर दक्षिण -	North - South
താഴെ	Thazhe	नीचे	Down, Below
മേലെ	Mele	ऊपर	Up, Above
സമീപത്	Sameepathu	पास में	Nearby
അടുത്ത്	Aduthu	बगल में	Next to

വിവിധ വാക്കുകൾ / Vividha Vakkukal

विविध / miscellaneous

മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी /English
മരുന്ന് കട	Marunnu Kada	दवाई की दुकान	Medical shop
സിനിമ തീയേറ്റർ	Cinema Theatre	सिनेमा थियेटर	Cinema theatre
മെക്കാനിക് കട	Mechanic Kada	मेकानिक की दुकान	Mechanic shop
കടൽ തീരം	Kadal Theeram	समुद्र तट	Beach
ആശുപത്രി	Ashupatri	अस्पताल	Hospital
റെയിൽവേ സ്റ്റേഷൻ	Railway Station	रेल्वे स्टेशन	Railway station
ബസ് സ്റ്റാൻഡ്	Bus Stand	बस अड्डा	Bus stand
വിമാനത്താവളം	Vimanathaavalam	हवाई अड्डा	Airport
വിദ്യാലയം	Vidyalayam	पाठशाला, स्कूल	School
കലാശാല	Kalaashaala	महाविद्यालय	College
സർവ്വകലാശാല	Sarvakalaashaala	विश्वविद्यालय	University
പുസ്തകക്കട	Pustakakkada	पुस्तकों की दुकान	Book shop
സിറോക്സ് കട	Xerox Kada	जेराक्स की दुकान	Xerox shop
പോലീസ് സ്റ്റേഷൻ	Police Station	पुलिस थाना	Police station
കോടതി	Kodathi	न्यायालय, कोर्ट	Court
ഹോട്ടൽ	Hotel	होटल	Hotel

മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी / English
പാത	Paatha	सड़क	Road
തെരുവ്	Theruvu	गली	Street
ചന്ത	Chanta	बाजार	Market
അമ്പലം	Ambalam	मंदिर	Temple
പള്ളി	Palli	गिरजाघर	Church
കഴിക്കൂ/ കഴിച്ചാലും	Kazhikku/ Kazhichalum	खाओ खाइए /	Eat
കുടിക്കൂ/ കുടിച്ചാലും	Kudikku/Kudichalum	पीओ पीजिए /	Drink
വരൂ/ വന്നാലും	Varu/Vannalum	आओ आइए /	Come
പോകൂ/ പോയാലും	Poku/Poyalum	जाओ जाइए /	Go
ഇരിക്കൂ/ ഇരുന്നാലും	Irikku/Irunnalum	बैठो बैठिए /	Sit
എഴുന്നേൽക്കൂ / എഴുന്നേറ്റാലും	Ezhunnelkku/Ezhunnettalum	उठो उठिए /	Get up
ഉറങ്ങൂ/ ഉറങ്ങിയാലും	Urangu/ Urangiyalum	सोओ सोइए /	Sleep
കളിക്കൂ/ കളിച്ചാലും	Kalikku/ Kalichalum	खेलो खेलिए /	Play
നോക്കൂ/ നോക്കിയാലും	Nokku/ Nokkiyalum	देखो देखिए /	See
വായിക്കൂ/ വായിച്ചാലും	Vayikku / Vayichalum	पढ़ो /पढ़िए	Read
എഴുതൂ/ എഴുതിയാലും	Ezhuthu / Ezhuthiyalum	लिखो /लिखिए	Write
നടക്കൂ/ നടന്നാലും	Nadakku/ Nadannalum	चलो चलिए /	Walk
ഓടൂ/ ഓടിയാലും	Odu/ Odiyalum	दौड़ो दौड़िए /	Run
ചിരിക്കൂ/ ചിരിച്ചാലും	Chirikku/ Chirichalum	हँसो हंसिए /	Laugh
അയക്കൂ/ അയച്ചാലും	Ayakku/ Ayachalum	भेजो भेजिए /	Send
പറയൂ/ പറഞ്ഞാലും	Parayu/ Paranjalum	बोलो / बोलिए	Say
കേൾക്കൂ/ കേട്ടാലും	Kelkku/ Kettalum	सुनो सुनिए /	Listen
സംസാരിക്കൂ/ സംസാരിച്ചാലും	Samsarikku/ Samsarichalum	बात करो/ बात कीजिये	Speak

മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी / English
വീട്	Veedu	घर	Home
മുറി	Muri	कमरा	Room
ജാലകം/ ജനാല	Jalakam/ Janaala	खिड़की	Window
പടികൾ	Padikal	सीडिया	Stairs
വണ്ടി	Vandi	गाड़ी	Cart
ആകാശം	Aakasham	आकाश	Sky
നദി	Nadi	नदी	River
കനാൽ	Kanaal	नाला	Canal
കുളം	Kulam	तालाब	Pond
കടൽ	Kadal	समुद्र	Sea
രാത്രി	Ratri	रात	Night
പകൽ	Pakal	दिन	Day
സൂര്യൻ	Sooryan	सूरज	Sun
ചന്ദ്രൻ	Chandran	चाँद	Moon
നക്ഷത്രം	Nakshatram	तारा	Star
വൈകുന്നേരം	Vaikunnam	संध्या	Evening
വേനൽക്കാലം	Venalkkalam	गर्मी	Summer
ശീതകാലം	Sheetakaalam	सर्दी	Winter
മഴ	Mazha	बरसात	Rain
ബക്കറ്റ്/ തൊട്ടി	Bucket/ Thotti	बाल्टी	Bucket
കരണ്ടി	Karandi	चम्मच	Spoon
തിളപ്പിക്കാനുള്ള പാത്രം	Tilappikkanulla Paatram	हांडी	Boiler
വറച്ചട്ടി	Varachatti	कढ़ाई	Frying pan

മലയാളം / Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी / English
ചട്ടി	Chatti	तवा	Pan
മാവുപരത്തുന്ന വടി	Maavuparathunna Vadi	बेलन	Roller
കത്തി	Kathi	चाकू	Knife
പിഞ്ഞാണം	Pinjaanam	थाली	Plate
കോപ്പ	Koppa	कटोरी	Bowl
കപ്പ്	Kappu	कप	The cup
പേപ്പർ	Paper	कागज	Paper
പേന	Pena	कलम	Pen
കസേര	Kasera	कुर्सी	Chair
മേശ	Mesha	मेज	Table
വർത്തമാനപത്രം	Varthamaanapatram	अखबार, समाचार पत्र	Newspaper
മാസിക	Masika	पत्रिका	Magazine
മരം	Maram	पेड़	trees
മേഘം	Megham	बादल	Cloud
രാവിലെ/ പുലർകാലം	Raavile/ Pularkaalam	सुबह	Morning
മഞ്ഞു	Manju	बर्फ	Snow
സമയം	Samayam	काल	Time
ആഴ്ച	Aazhcha	सप्ताह	Week
പക്ഷം	Paksham	पक्ष	Fortnight
മാസം	Maasam	माह	Month
ത്രൈമാസം	Traimaasam	तिमाही	Quarter
അർദ്ധവർഷം	Ardhavarsham	छमाही	Half year
വർഷം	Varsham	वर्ष, साल	Year

ലളിതമായ വാക്യങ്ങൾ / Lalitamaaya Vaakyangal/ सामान्य वाक्य / Simple Sentences

നമസ്കാരം സാർ, സുപ്രഭാതം Namaskaram Sir, Suprabhatam. नमस्ते महोदयसुप्रभात ,. Hello Sir, Good Morning.	നിങ്ങൾ എവിടെ പോകുന്നു? Ningal evade pokunnu? आप कहाँ जा रहे हैं ? Where are you going?	ദയവായി വന്നാലും, ദയവായി ഇരുന്നാലും Dayavayi vannalum, Dayavayi Irunnalum. कृपया आइए, कृपया बैठिए । Please come, please sit.	ഞങ്ങൾ വായിക്കുന്നു. Njungal Vayikkunnu. हम पढ़ रहे हैं । We are reading.
--	--	---	--

ഞാൻ കഴിക്കുന്നു Njan Kazhikkunnu. मैं खाता हूँ। I eat.	എന്റെ പേര് രാജേഷ് എന്നാണ്. Ente peru Rajesh ennanu. मेरा नाम राजेश है। My Name is Rajesh.	അവൾ നടക്കുന്നു Aval nadakkunnu. वह चलती है। She walks.	നിങ്ങൾക്ക് ചെക്ക് ബുക്ക് ആവശ്യമുണ്ടോ? Ningalkku chequebook aavashyamundo? क्या आपको चेक बुक की जरूरत है? Do you need cheque book?
---	---	--	---

നിങ്ങൾക്ക് സുഖമാണോ? Ningalkku Sugamaano? आप कैसे है? How are you?	എനിക്ക് സുഖമാണ്, നന്ദി. Enikku Sugamanu, Nanni मैं ठीक हूँ धन्यवाद , । I'm fine, thanks.	നിങ്ങളുടെ പേര് എന്താണ്? Ningalude peru enthanu? आप का नाम क्या है? What is your name?	നിങ്ങൾ എവിടെ നിന്നു വരുന്നു? Ningal evade ninnu varunnu? आप कहाँ से है? Where are you from?
---	---	--	--

എനിക്ക് വഴി കാണിച്ചു തരാമോ? Enikku vazhi kaanichu tharamo? क्या आप मुझे रास्ता दिखा सकते हैं? Can you show me the way?	ഇതിന്റെ വില എത്രയാണ്? Ithinte vila ethrayaanu? इसका दाम क्या है? How much is this?	ഞാൻ കഴിക്കുകയാണ്. Njan kazhikkukayanu मैं खा रहा हूँ । I am eating.	അവർ കളിക്കുകയാണ് Avar kalikkukayanu. वे खेल रहे हैं। They are playing.
--	--	---	--

നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് എന്താണെന്ന് എനിക്ക് മനസ്സിലാകുന്നില്ല. Ningal uddeshikkunnath enthanennu enikku manassilakunnilla मुझे समझ नहीं आ रहा है कि आपका क्या मतलब है। I don't understand what you mean.	എനിക്ക് കാപ്പി വേണം Enikku kappi venam. मुझे कॉफी चाहिए । I want coffee.	ദയവായി എന്നെ സഹായിക്കാമോ? Dayavayi enne sahayikkamo? क्या आप मेरी मदद करेंगे? Can you help me please?	ഞങ്ങൾ പാടുകയാണ്. Njungal paadukayanu. हम गा रहे हैं। We are singing.
---	--	---	--

ഞാൻ അംഗീകരിക്കുന്നു. Njan angeekarikkunnu. मैं सहमत हूँ । I agree.	ഞാൻ വിരോധിക്കുന്നു. Njan viyojikkunnu. मैं असहमत हूँ । I disagree.	എനിക്ക് ഇവിടെ ഇറങ്ങണം. Enikku ivide iranganam मैं यहाँ उतरना चाहता हूँ। I want to get down here.	ജന്മദിനാശംസകൾ Janmadinaashamsakal. जन्मदिन की शुभ कामनाएं। Happy Birthday.
---	---	---	---

എനിക്ക് മലയാളം ഇഷ്ടമാണ് Enikku Malayalam ishtamanu. मुझे मलयालम पसंद है। I like Malayalam.	ഞാൻ മലയാളം പഠിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നു. Njan Malayalam padikkan shramikkunnu. मैं मलयालम सीखने की कोशिश कर रहा हूँ। I'm trying to learn Malayalam.	ഇത് എളുപ്പമുള്ള ഭാഷയാണ്. Ithu eluppamulla bhashayanu. यह एक आसान भाषा है। It's an easy language.	മോഹൻ നഗരത്തിലേക്ക് പോയി. Mohan nagarathilekku poyi. मोहन शहर गया। Mohan went to city.
---	--	---	--

ദയവായി ഇരിക്കൂ, ഞാൻ നിങ്ങൾക്കായി എന്തു ചെയ്യണം? Dayavayi irikku, Njan ningalkkayi enthu cheyyanam? कृपया बैठिये मैं आपके लिए, क्या कर सकता हूँ? Please sit, What can I do for you?	ഞാൻ ഇന്നലെ ഒരു കത്തെഴുതി. Njan innale oru kathezhuthi. मैंने कल एक पत्र लिखा। I wrote a letter yesterday.	അവൻ കഴിഞ്ഞ മാസം പൂനെയിൽ പോയിരുന്നു. Avan kazhinja maasam puneyil poyirunnu. वे पिछले महीने पुणे गए। He went to Pune last month.	എന്റെ അച്ഛൻ ഓഫീസിൽ പോയി. Ente achan officil poyi. मेरे पिता दफ्तर गए। My father went to office.
---	--	--	--

നിനക്ക് എന്താണ് വേണ്ടത്? Ninakku enthanu vendathu? तुमको क्या चाहिए? What do you want?	നിങ്ങൾക്ക് വെള്ളം വേണോ? Ningalkku vellam veno? क्या आपको पानी चाहिए? Do you want water?	നിങ്ങളുടെ ആരോഗ്യം എങ്ങനെയാണ്? Ningalude arogyam enganeyund? आपकी तबीयत कैसी है? How is your health?	ഞങ്ങൾ നേരത്തെ ഡെൽഹിയിലായിരുന്നു താമസം Njungal nerathe Delhiyilayirunnu thaamasam. हम पहले दिल्ली में रहा करते थे। We were living in Delhi earlier.
---	--	--	---

നിങ്ങളുടെ കുട്ടികൾക്കു സുഖമാണോ? Ningalude kuttikalkku sukhamano? आप के बच्चे कैसे है? How are your children?	നിങ്ങൾക്ക് എത്ര വയസ്സായി? Ningalkku ethra vayassayi? आप की उम्र क्या है? How old are you?	എനിക്ക് ഇരുപത്തിയൊന്ന് വയസ്സായി. Enikku irupathiyonnu vayassayi. मैं इक्कीस साल का हूँ । I'm twenty one years old.	നിങ്ങളെ കണ്ടുമുട്ടിയതിൽ സന്തോഷം. Ningale kandumuttithil santhosham. आप से मिलकर खुशी हुई । It was nice meeting you.
---	--	---	--

എനിക്ക് നിങ്ങളുടെ ഫോൺ നമ്പർ തരുമോ ?	നിരവധി ആളുകൾ ക്രിക്കറ്റ് മത്സരം കാണുന്നുണ്ടായിരുന്നു.	ഞാൻ അടുത്ത മാസം ബാംഗ്ലൂരിലേക്ക് പോകും. Njan adutha maasam Banglorilekku pokum.	അവൾ വിദ്യാലയത്തിൽ പോകും . Aval vidyalayathil pokum.
Enikku ningalude phone number tharumo?	Niravadhi aalukal cricket matsaram kanunnundayirunnu.	മैं अगले महीने बंगलोर जाऊंगा। I will go to Bangalore next month.	वह स्कूल जाएगी। She will go to school.
क्या आप मुझे अपना फ़ोन नंबर दे सकते हैं?	कई लोग क्रिकेट मैच देख रहे थे।		
Can I have your phone number?	Many people were watching the cricket match.		

എനിക്ക് ഈ സ്ഥലത്ത് എങ്ങനെ എത്താനാകും ?	നിങ്ങൾക്ക് എന്നെ കാണാൻ പറ്റുന്നുണ്ടോ ?	നിങ്ങൾ എപ്പോൾ മുംബൈയിലേക്ക് പോകും ? Ningal eppol Mumbaiyilekku pokum?	എനിക്ക് സുഖമില്ല . Enikku sukhamilla
Enikku ee sthalathu engane ethanakum?	Ningalkku enne kaanan pattunnundo?	आप मुंबई कब जाएंगे ? When will you go to Mumbai?	मैं बीमार महसूस कर रहा हूँ। I feel sick.
मैं इस जगह पर कैसे पहुँच सकता हूँ?	क्या आप मुझे देख सकते हैं?		
How can I get to this place?	Whether you can see me?		

നാളെ ബാങ്ക് അവധിയാണ് .	എനിക്ക് ഒരു ഡോക്ടറുടെ ആവശ്യമുണ്ട്.	അവൻ വരാൻ വൈകും .	ഇന്ന് വൈകുന്നേരം അവർ ചന്തയിൽ പോകും. Innu vaikunneram avar chanthayil pokum.
Naale Bank avadhiyanu.	Enikku oru doctorude aavashyamund.	Avan varan vaikum.	वे आज शाम को बाजार जाएंगे। They will go to the market this evening.
कल बैंक की छुट्टी है ।	मुझे डॉक्टर की जरूरत है ।	वह देर से आएगा।	
Tomorrow is a bank holiday.	I need a doctor.	He will come late.	

ഞാൻ ഒരു മുറി റിസർവ് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.	ഞാൻ സസയാഹാരിയാണ്.	ഞാൻ തെറ്റൊന്നും ചെയ്തിട്ടില്ല .	എനിക്ക് അടുത്ത ആഴ്ച ശമ്പളം കിട്ടും. Enikku adutha aazhcha shambalam kittum.
Njan oru muri reserve cheythittundu.	Njan sasyaahariyanu.	Njan thettonnum cheythittilla.	मुझे अगले सप्ताह वेतन मिलेगा । I will get my salary next week.
मैंने एक कमरा आरक्षित किया है ।	मैं शाकाहारी हूँ ।	मैंने कुछ भी गलत नहीं किया है। I have not done anything wrong.	
I have a reserved one room.	I'm vegetarian.		

<p>ഞങ്ങൾ തിങ്കളാഴ്ച ദീപാവലി ആഘോഷിക്കും</p> <p>Njungal thinkalazhcha Deepavali aaghoshikkum.</p> <p>हम सोमवार को दीवाली मनाएंगे।</p> <p>We will celebrate Diwaali on Monday.</p>	<p>നിങ്ങൾക്ക് എന്താണ് വേണ്ടത് ?</p> <p>Ningalkku enthanu vendathu?</p> <p>आपको क्या चाहिए ?</p> <p>What do you want?</p>	<p>നിങ്ങൾ എന്തു കൊണ്ട് ഇതു വരെ വന്നില്ല?</p> <p>Ningal enthu kond ithu vare vannilla?</p> <p>आप अब तक क्यों नहीं आए ?</p> <p>Why you didn't come yet?</p>	<p>നിങ്ങൾക്ക് ആരെയാണ് കാണേണ്ടത്?</p> <p>Ningalkku aareyanu kanendathu?</p> <p>आपको किससे मिलना है?</p> <p>Whom do you want to meet?</p>
<p>നിങ്ങൾ എന്താണ് ചെയ്യുന്നത് ?</p> <p>Ningal enthanu cheyyunnathu?</p> <p>आप क्या करते हैं ?</p> <p>What do you do?</p>	<p>നിങ്ങൾ എത്ര മണിക്ക ഇവിടെ വരും?</p> <p>Ningal ethra manikku ivide varum?</p> <p>आप कितने बजे यहाँ आएंगे?</p> <p>At what time will you come here?</p>	<p>നിങ്ങൾ നാളെ വരുമോ ?</p> <p>Ningal naale varumo?</p> <p>क्या आप कल आएंगे ?</p> <p>Will you come tomorrow?</p>	<p>ആരാണു വന്നത്?</p> <p>Aaranu vannathu?</p> <p>कौन आया है ?</p> <p>Who has come?</p>
<p>എവിടെ പോകാനാണ് നിങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്?</p> <p>Evide pokananu ningal aagrahikkunnath?</p> <p>आप कहाँ जाना चाहते हैं ?</p> <p>Where do you wish to go?</p>	<p>നിങ്ങൾക്കു എന്ത് കഴിക്കാനാണ് ഇഷ്ടം?</p> <p>Ningalkku enthu kazhikkaananu ishtam?</p> <p>आपको क्या खाना पसंद है ?</p> <p>What do you like to eat?</p>	<p>നിങ്ങൾ എപ്പോൾ തിരിച്ചു വരും?</p> <p>Ningal eppol thirichu varum?</p> <p>आप वापस कब आएंगे ?</p> <p>When will you come back?</p>	<p>ഓഫീസിലേക്ക് എത്ര ദൂരമുണ്ട് ?</p> <p>Officilekku ethra dooramund?</p> <p>ऑफिस कितना दूर है ?</p> <p>How far is the office?</p>

<p>ഓഫീസ് 40 കിലോമീറ്റർ അകലെയാണ് .</p> <p>Office 40 kilometer akaleyanu.</p> <p>ऑफिसकिमी की दूरी पर है। 40</p> <p>Office is at 40 KM distance.</p>	<p>ഞാൻ ബസ്സിലാണ് ഓഫീസിലേക്ക് പോകുന്നത്.</p> <p>Njan bussilanu officilekku pokunnath.</p> <p>मैं बस से ऑफिस जाता हूँ ।</p> <p>I go to office by Bus.</p>	<p>നിങ്ങളുടെ ഓഫീസ് എവിടെയാണ് ?</p> <p>Ningalude office evideyanu?</p> <p>आपका ऑफिस कहाँ है?</p> <p>Where is your office?</p>	<p>നിങ്ങൾ ഉച്ചഭക്ഷണം കഴിച്ചോ?</p> <p>Ningal uchabhakshanam kazhicho?</p> <p>क्या आपने भोजन किया?</p> <p>Whether you had lunch?</p>
<p>കാന്റീൻ സൗകര്യം ഉണ്ട്.</p> <p>Canteen saukaryam undu.</p> <p>कैंटीन की सुविधा है।</p> <p>There is a canteen facility.</p>	<p>ബ്രാഞ്ച് മാനേജർ എവിടെയാണ് ?</p> <p>Branch Manager evideyanu?</p> <p>शाखा प्रबंधक कहाँ है?</p> <p>Where is the Branch Manager?</p>	<p>അവൻ പുറത്ത് പോയിരിക്കുന്നു .</p> <p>Avan purathu poyirikkunnu.</p> <p>वे बाहर गए हैं।</p> <p>He has gone out.</p>	<p>ദയവായി മൊബൈൽ ഉപയോഗിക്കരുത് .</p> <p>Dayavaayi Mobile upayogikkaruthu.</p> <p>कृपया मोबाइल का उपयोग न करें ।</p> <p>Please don't use mobile.</p>



ബാങ്ക് മാനേജറും ഉപഭോക്താവും തമ്മിലുള്ള സംഭാഷണം
Bank Managerum upabhokthavum thammilulla sambhashanam
बैंक मैनेजर और ग्राहक के बीच बातचीत
Conversation between Bank Manager and Customer

മലയാളം/ Malayalam	अंग्रेजी में उच्चारण / Pronunciation in English	हिन्दी /Hindi	अंग्रेजी /English
<p>ഉപഭോക്താവ് : നമസ്കാരം, എനിക്ക് നിങ്ങളുടെ ബാങ്കിൽ ഒരു അക്കൗണ്ട് തുറക്കണം, അതിനായി നിങ്ങൾ എന്നെ സഹായിക്കുമോ ?</p>	<p>Upabhoktaavu: Namaskaram, Enikku ningalude bankil oru account thurakkanam, athinaayi ningal enne sahayikkumo?</p>	<p>ग्राहक: नमस्ते, मुझे आपके बैंक में खाता खोलना है, तो क्या आप मुझे इसके लिए मार्गदर्शन कर सकते हैं?</p>	<p>Customer: Hi, I need to open an account in your bank, so could you please guide me?</p>
<p>ബാങ്ക് മാനേജർ : തീർച്ചയായും സാർ,ഒരു അക്കൗണ്ട് തുറക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ നടപടിക്രമങ്ങളെക്കു റിച്ച് ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് പറഞ്ഞു തരാം .</p>	<p>Bank Manager: Theerchayayum sir, Oru account thurakkunnathinu Avashyamaya nadapadikramangalek kurichu njan ningalkku paranju tharam.</p>	<p>बैंक प्रबंधक : बिल्कुल सर, मैं आपको खाता खोलने के लिए आवश्यक औपचारिकताओं के बारे में बताऊंगा।</p>	<p>Bank Manager: Sure Sir, I will guide you regarding the formalities to be completed for opening an account.</p>
<p>ഉപഭോക്താവ്: അതിനു ആവശ്യമായ എല്ലാ വിശദാംശങ്ങളും പറയൂ .</p>	<p>Upabhokthaavu: Athinu aavashyamaya ella vishadaamshangalum parayu.</p>	<p>ग्राहक: उसके लिए आवश्यक सभी विवरणों के बारे में बताइए ।</p>	<p>Customer: Let me know what are the details required for that.</p>

ബാങ്ക് മാനേജർ : നിങ്ങളുടെ ഫോം പൂരിപ്പിച്ച് കൗണ്ടർ 5-ൽ കൊടുക്കേണ്ടതുണ്ട്.	Bank Manager: Ningal form poorippichu counter anchil kodukkendathundu.	बैंक प्रबंधक: आपको फॉर्म भर कर उसे काउंटर 5 पर जमा करना होगा।	Bank manager: You need to fill the form and submit the same at counter No.5.
ഉപഭോക്താവ് : ഞാൻ എന്തൊക്കെ ഐഡി പ്രൂഫ് ആണ് തരേണ്ടത്?	Upabhokthaavu: Njan enthokke ID proof anu tharendathu?	ग्राहक: मुझे कौन- कौन से आईडी प्रूफ जमा करने होंगे?	Customer: What ID proofs do I need to submit?
ബാങ്ക് മാനേജർ : നിങ്ങളുടെ അഡ്രസ്സ് പ്രൂഫ്, കറന്റ് ബിൽ, ആധാർ കാർഡ് എന്നിവയുടെ ഓരോ ഹാർഡ് കോപ്പി സമർപ്പിക്കേണ്ടതുണ്ട്.	Bank Manager: Ningalude Address proof, current bill, aadhar card ennivayude oro hard copy samarppikkendathundu.	बैंक प्रबंधक: आपको अपने एड्रेस प्रूफ, बिजली बिल और आधार कार्ड की एक-एक हार्ड कॉपी जमा करनी होगी।	Bank manager: You need to submit one hard copy each of your address proof, your electricity bill, and your aadhar card.
ഉപഭോക്താവ്: പക്ഷേ കറന്റ് ബിൽ എന്റെ അച്ഛന്റെ പേരിലാണ്.	Upabhoktaavu: Pakshe current bill ente achante perilanu.	ग्राहक: लेकिन बिजली का बिल मेरे पिता के नाम पर है।	Customer: But the electricity bill is generated on my father's name.
ബാങ്ക് മാനേജർ : അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ ഡ്രൈവിംഗ് ലൈസൻസും മുൻ ബാങ്കിലെ വിവരങ്ങളും സമർപ്പിക്കാം.	Bank Manager: Angineyanenkil ningalkku Driving licenseum mun baankile vivarangalum samarppikkam.	बैंक प्रबंधक: उस स्थिति में, आप अपना लाइसेंस और अपने पिछले बैंक के विवरण जमा कर सकते हैं।	Bank Manager: In that case, you can submit your Driving license and your previous bank details.
ഉപഭോക്താവ്: എന്റെ മുൻ ബാങ്ക് ഇടപാട് സ്റ്റേറ്റ്‌മെന്റ് മതിയാകുമോ ?	Upabhokthaavu: Ente mun bank idapadu statement mathiyakumo?	ग्राहक: क्या मेरा पिछला बैंक लेनदेन विवरण काम आएगा ?	Customer: Whether my previous bank transaction statement will do?
ബാങ്ക് മാനേജർ : അതെ, അതു മതിയാകും.	Bank Manager: Athe, athu mathiyakum.	बैंक प्रबंधक: हाँ, वह चलेगा।	Bank Manager: Yes, that will do.
ഉപഭോക്താവ് : ഞാൻ എന്റെ രേഖകൾ എവിടെയാണ് സമർപ്പിക്കേണ്ടത് ?	Upabhokthaavu: Njan ente rekhakal evidyanu samarppikkendathu?	ग्राहक: मुझे अपने विवरण कहां जमा करने होंगे?	Customer: Where I have to submit my details?

<p>ബാങ്ക് മാനേജർ : എല്ലാ രേഖകളും ഫോമിന്റെ കൂടെ വച്ച് അതേ കൗണ്ടറിൽ കൊടുക്കേണ്ടതാണ്.</p>	<p>Bank Manager: Ella rekhakalum forminte koode vachu athe counteril kodukkendathanu.</p>	<p>बैंक प्रबंधक: आपको इन सभी दस्तावेजों को फॉर्म के साथ संलग्न करके उसी काउंटर पर जमा करना होगा।</p>	<p>Bank manager: You have to submit the form in the same counter along with all the documents .</p>
<p>ഉപഭോക്താവ് : അക്കൗണ്ട് തുറക്കുന്ന സമയത്ത് ഞാൻ എത്ര പണം നിക്ഷേപിക്കണം?</p>	<p>Upabhokthaavu: Account thurakkunna samayathu njan ethra panam nikshepikkanam?</p>	<p>ग्राहक: खाता खोलते समय मुझे कितनी नकदी जमा करनी होगी।</p>	<p>Customer: How much cash I need to deposit at the time of opening an account?</p>
<p>ബാങ്ക് മാനേജർ: അക്കൗണ്ട് തുറക്കുന്ന സമയത്ത് നിങ്ങൾ കുറഞ്ഞത് 500 രൂപ നിക്ഷേപിക്കണം.</p>	<p>Bank Manager: Account thurakkunna samayathu ningal kuranjathu 500 roopa nikshepikkanam.</p>	<p>बैंक प्रबंधक: खाता खोलते समय आपको कम से कम 500 रुपये जमा करने होंगे.</p>	<p>Bank Manager: You will have to deposit minimum of 500 rupees at the time of account opening.</p>
<p>ഉപഭോക്താവ് : എനിക്ക് ഡെബിറ്റ് കാർഡും ചെക്ക് ബുക്കും അതേ ദിവസം തന്നെ ലഭിക്കുമോ ?</p>	<p>Upabhokthaavu: Enikku Debit cardum Cheque bookum athe divasam thane labhikkumo?</p>	<p>ग्राहक: क्या मुझे डेबिट कार्ड और चेक बुक तुरंत उसी दिन मिल जाएगा?</p>	<p>Customer: Will I get the debit card and the chequebook immediately on the same day?</p>
<p>ബാങ്ക് മാനേജർ: ഇല്ല, അതിന് ഒരാഴ്ച സമയമെടുക്കും, അത് ഫോമിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന വിലാസത്തിൽ അയയ്ക്കുന്നതാണ്.</p>	<p>Bank Manager: Illa, athinu orazhcha samayamedukkum, athu formil paranjirikkunna vilasathil ayakkunnathanu.</p>	<p>बैंक प्रबंधक: नहीं है, इस के लिए एक सप्ताह का समय लगेगा और इसे फॉर्म में दिये गए पते पर भेज दिया जाएगा।</p>	<p>Bank Manager: No it will take one week and will be sent to the address given in the form.</p>
<p>ഉപഭോക്താവ് : ശരി സാർ, വളരെ നന്ദി.</p>	<p>Upabhokthaavu: Shari Sir, valare nanni.</p>	<p>ग्राहक: ठीक है सर, बहुत-बहुत धन्यवाद।</p>	<p>Customer: Okay Sir, thank you so much.</p>

അക്കങ്ങൾ /Akkangal

अंकवाचन (गिनती) /Counting

संख्या Numeral	മലയാളം / Malayalam	अंग्रेज़ी में उच्चारण Pronunciation in English	हिन्दी Hindi	अंग्रेज़ी में उच्चारण Pronunciation in English
1	ഒന്ന്	Onnu	एक	EK
2	രണ്ട്	Randu	दो	DO
3	മൂന്ന്	Moonu	तीन	TEEN
4	നാല്	Naalu	चार	CHAAR
5	അഞ്ച്	Anchu	पाचं	PAANCH
6	ആറ്	Aaru	छ :	CHEH
7	ഏഴ്	Ezhu	सात	SAATH
8	എട്ട്	Ettu	आठ	AATH
9	ഒൻപത്	Onpathu	नौ	NAU
10	പത്ത്	Pathu	दस	DAS
11	പതിനൊന്ന്	Pathinonnu	ग्यारह	GYARAH
12	പന്ത്രണ്ട്	Pandrandu	बारह	BARAH
13	പതിമൂന്ന്	Pathimoonnu	तेरह	TERAH
14	പതിനാല്	Pathinaalu	चौदह	CHOUDAH
15	പതിനഞ്ച്	Pathinanchu	पंद्रह	PANDRAH
16	പതിനാറ്	Pathinaaru	सोलह	SAULAH
17	പതിനേഴ്	Pathinezhu	सत्रह	SATRAH
18	പതിനെട്ട്	Pathinettu	अठारह	ATHARAH
19	പത്തൊമ്പത്	Pathombathu	उन्नीस	UNNIS
20	ഇരുപത്	Irupathu	बीस	BEES
21	ഇരുപത്തിഒന്ന്	Irupathionnu	इक्कीस	IKK EES
22	ഇരുപത്തിരണ്ട്	Irupathirandu	बाईस	BAEES

23	ഇരുപത്തിമൂന്ന്	Irupathimoonnu	तेईस	TEIIS
24	ഇരുപത്തിനാല്	Irupathinaalu	चौबीस	CHAUBEES
25	ഇരുപത്തിഅഞ്ച്	Irupathianchu	पच्चीस	PACHCHEES
26	ഇരുപത്തിആറ്	Irupathiaaru	छब्बीस	CHABBEES
27	ഇരുപത്തിഏഴ്	Irupathiezhu	सत्ताईस	SATTAEES
28	ഇരുപത്തിഎട്ട്	Irupathiettu	अठ्ठाईस	ATTAAEES
29	ഇരുപത്തി ഒൻപത്	Irupathionpathu	उनतीस	UNTHEES
30	മുപ്പത്	Muppathu	तीस	THEES
31	മുപ്പത്തിഒന്ന്	Muppathionnu	इकतीस	IKTHEES
32	മുപ്പത്തിരണ്ട്	Muppathirandu	बत्तीस	BATEES
33	മുപ്പത്തിമൂന്ന്	Muppathimoonnu	तैंतीस	TAINTEES
34	മുപ്പത്തിനാല്	Muppathinaalu	चौतीस	CHAUNTEES
35	മുപ്പത്തിഅഞ്ച്	Muppathianchu	पैंतीस	PAINTEES
36	മുപ്പത്തിആറ്	Muppathiaaru	छत्तीस	CHATEES
37	മുപ്പത്തിഏഴ്	Muppathiezhu	सैंतीस	SAINTEES
38	മുപ്പത്തിഎട്ട്	Muppathiettu	अड़तीस	ADATEES
39	മുപ്പത്തി ഒൻപത്	Muppathionpathu	उन्तालीस	UNTAALEES
40	നാല്പത്	Naalpathu	चालीस	CHAALEES
41	നാല്പ്പത്തിഒന്ന്	Naalpathionnu	इक्तालीस	IKTAALEES
42	നാല്പ്പത്തിരണ്ട്	Naalpathirandu	बयालीस	BAYAAL EES
43	നാല്പ്പത്തിമൂന്ന്	Naalpathimoonnu	तैंतालीस	TEINTAALEES
44	നാല്പ്പത്തിനാല്	Naalpathinaalu	चवालीस	CHAVAALEES
45	നാല്പ്പത്തിഅഞ്ച്	Naalpathianchu	पेंतालीस	PEINTALEES
46	നാല്പ്പത്തിആറ്	Naalpathiaaru	छियालीस	CHIYALEES
47	നാല്പ്പത്തിഏഴ്	Naalpathiezhu	सैंतालीस	SAINTALEES
48	നാല്പ്പത്തിഎട്ട്	Naalpathiettu	अड़तालीस	ADATALEES
49	നാല്പ്പത്തി ഒൻപത്	Naalpathionpathu	उनचास	UNCHAAS
50	അൻപത്	Anpathu	पचास	PACHAAS
51	അൻപത്തിഒന്ന്	Anpathionnu	इक्यावन	IKYAAVAN

52	അൻപത്തിരണ്ട്	Anpathirandu	बावन	BAAVAN
53	അൻപത്തിമൂന്ന്	Anpathimoonnu	तिरेपन	TIREPAN
54	അൻപത്തിനാല്	Anpathinaalu	चौवन	CHAUVAN
55	അൻപത്തിഅഞ്ച്	Anpathianchu	पचपन	PACHPAN
56	അൻപത്തിആറ്	Anpathiaaru	छप्पन	CHAPPAN
57	അൻപത്തിഏഴ്	Anpathiezhu	सत्तावन	SATTAVAN
58	അൻപത്തിഎട്ട്	Anpathiettu	अठ्ठावन	ATTAAVAN
59	അൻപത്തി ഒൻപത്	Anpathionpathu	उनसठ	UNSAT
60	അറുപത്	Arupathu	साठ	SAAT
61	അറുപത്തിഒന്ന്	Arupathionnu	इकसठ	IKSAT
62	അറുപത്തിരണ്ട്	Arupathirandu	बासठ	BASSAT
63	അറുപത്തിമൂന്ന്	Arupathimoonnu	तिरसठ	TIRASAT
64	അറുപത്തിനാല്	Arupathinaalu	चौसठ	CHAUNSAT
65	അറുപത്തിഅഞ്ച്	Arupathianchu	पैंसठ	PAINSAT
66	അറുപത്തിആറ്	Arupathiaaru	छियासठ	CHIYAASAT
67	അറുപത്തിഏഴ്	Arupathiezhu	सड़सठ	SADSAT
68	അറുപത്തിഎട്ട്	Arupathiettu	अड़सठ	ADASAT
69	അറുപത്തി ഒൻപത്	Arupathionpathu	उनहत्तर	UNHATTAR
70	എഴുപത്	Ezhupathu	सत्तर	SATTAR
71	എഴുപത്തിഒന്ന്	Ezhupathionnu	इकहत्तर	IKHATTAR
72	എഴുപത്തിരണ്ട്	Ezhupathirandu	बहत्तर	BAHATTAR
73	എഴുപത്തിമൂന്ന്	Ezhupathimoonnu	तिहत्तर	TIHATTATAR
74	എഴുപത്തിനാല്	Ezhupathinaalu	चौहत्तर	CHAUHATTAR
75	എഴുപത്തിഅഞ്ച്	Ezhupathianchu	पचहत्तर	PACHAHATTAR
76	എഴുപത്തിആറ്	Ezhupathiaaru	छिहत्तर	CHIHATTAR
77	എഴുപത്തിഏഴ്	Ezhupathiezhu	सतहत्तर	SATAHATTAR
78	എഴുപത്തിഎട്ട്	Ezhupathiettu	अठहत्तर	ADAHATAAR
79	എഴുപത്തി ഒൻപത്	Ezhupathionpathu	उनासी	UNAASEE
80	എൺപത്	Enpathu	अस्सी	ASSEE

81	എൺപത്തിഒന്ന്	Enpathionnu	इक्यासी	IKYAASEE
82	എൺപത്തിരണ്ട്	Enpathirandu	बयासी	BAYASEE
83	എൺപത്തിമൂന്ന്	Enpathimoonnu	तिरासी	TIRAASEE
84	എൺപത്തിനാല്	Enpathinaalu	चौरासी	CHAURAASEE
85	എൺപത്തിഅഞ്ച്	Enpathianchu	पचासी	PACHAASEE
86	എൺപത്തിആറ്	Enpathiaaru	छियासी	CHIYAASEE
87	എൺപത്തിഏഴ്	Enpathiezhu	सतासी	SATAASEE
88	എൺപത്തിഎട്ട്	Enpathiettu	अठासी	ATASEE
89	എൺപത്തി ഒൻപത്	Enpathionpathu	नवासी	NAVASEE
90	തൊണ്ണൂറ്	Thonnooru	नब्बे	NABBE
91	തൊണ്ണൂറ്റിഒന്ന്	Thonnuttionnu	इक्यानवे	IKYAANAVE
92	തൊണ്ണൂറ്റിരണ്ട്	Thonnuttirandu	बानवे	BAANAVE
93	തൊണ്ണൂറ്റിമൂന്ന്	Thonnuttimoonnu	तिरानवे	TIRAANVE
94	തൊണ്ണൂറ്റിനാല്	Thonnuttinaalu	चौरानवे	CHAURANAVE
95	തൊണ്ണൂറ്റിഅഞ്ച്	Thonnuttianchu	पंचानवे	PANCHAANVE
96	തൊണ്ണൂറ്റിആറ്	Thonnuttiaaru	छियानवे	CHIYAANVE
97	തൊണ്ണൂറ്റിഏഴ്	Thonnuttiezhu	सत्तानवे	SATHTHAANVE
98	തൊണ്ണൂറ്റിഎട്ട്	Thonnuttiettu	अठ्ठानवे	ATTAANVE
99	തൊണ്ണൂറ്റി ഒൻപത്	Thonnuttionpathu	निन्यान्वे	NINYAANVE
100	നൂറ്	Nooru	सौ	SAU
1000	ആയിരം	Aayiram	हजार	HAZAAR
100000	ലക്ഷം	Laksham	लाख	LAKH
10000000	കോടി	Kodi	करोड़	KAROD